



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an  
Subscriptions a year

Payables d'avance  
Payable in advance

# MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE-OF Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:

"LA GAZETTE MUNICIPALE"  
Bureau de Poste: 465 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal.  
Toutes communications se rapportant à la rédaction, devront être adressées comme suit:  
"LA GAZETTE MUNICIPALE"  
Hôtel de Ville, . . . . . Montréal

(o)  
All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows:

"THE MUNICIPAL GAZETTE"  
Post Office Box: 465 or 42  
Jacques-Cartier Square, Montreal  
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:  
"THE MUNICIPAL GAZETTE"  
City Hall . . . . . Montreal.  
Telephone Main 4240.

## DELIBERATIONS

### BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 27 novembre 1911, a.m.

M. Ainey, président; tous présents.

1.—Soumis une lettre de M. I. Birchnough, protestant contre l'achat par la ville du terrain offert en vente par M. C. H. Carlin.

Déposé aux archives.

2.—Soumis un rapport du Chef du service des Incendies, recommandant de voter une somme de \$5,000 pour l'administration générale du service des incendies, pour la balance de l'année.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant de voter ladite somme pour les fins ci-dessus.

3.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet de la pose de tuyaux d'eau dans la rue Bernard.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

4.—Les Commissaires s'étant familiarisés avec tous les rouages de l'administration municipale et désirant hâter autant que possible l'expédition des affaires et exercer un contrôle plus direct sur chaque département, décident de se partager entre eux la direction de ces départements, comme suit:

### AFFAIRES PUBLIQUES.

#### LE MAIRE.

- Département en Loi.
- Département des Réclamations.
- Département du Greffier de la Cité.
- Publicité et Impressions.
- Bibliothèque Municipale.

### FINANCES.

#### LE COMMISSAIRE DUPUIS.

- Département du Contrôleur.
- do du Trésorier.
- do du Revenu et Perception.
- do des Estimateurs.
- do des Licencés.
- do des Achats et des Ventes.

### BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held the 27th November 1911, a.m.

Mr. Ainey in the chair. All present.

1.—Submitted a letter from Mr. I. Birchnough, protesting against the purchase by the City of a lot offered on sale by Mr. C. H. Carlin.

Filed of record.

2.—Submitted a report from the Chief of Fire Department, recommending that a sum of \$5,000 be voted for the general administration of the Fire Department service for the balance of the year.

Resolved: To report to Council, recommending that said sum be voted for the above mentioned purposes.

3.—Submitted a report from the Chief Engineer anent the laying of water pipes in Bernard street.

Referred to the Law Department for a report.

4.—The Commissioners having become familiar with all the operations of the municipal administration and wishing to hustle as much as possible the expedition of business and to exercise more direct control over each department decided to separate between themselves the direction of the said departments, as follows:

### PUBLIC BUSINESS

#### THE MAYOR.

- Law Department.
- Claims Department.
- City Clerk's Department.
- Printing and Stationery.
- Municipal Library.

### FINANCES

#### COMMISSIONER DUPUIS.

- Comptroller's Department.
- City Treasurer's Department.
- Revenue Department.
- Assessors Department.
- License Department.
- Purchasing and Sales Department.